

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 83 (1996)  
**Heft:** 1/2: Beton = Béton = Concrete

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## GUT IST EIN BAU DANN, WENN ER AUCH IM DETAIL GUT IST.

Zu den Zargen in der Schulanlage Au-Langmatt in Brugg der Architekten Burkard Meyer Steiger und Partner:

Die Montage erfolgte erst nach Beendigung der Gipsarbeiten. Alle Zargen und Türen sind auf Mass angefertigt worden. Wenn neue Bedürfnisse auftreten, können Zargen und Türen ebenso einfach demontiert werden, wie sie montiert worden sind. Die Elektro-Installationen und die Kabel sind in der Zarge. Es handelt sich um Kuffner Alu-Zargen und Türelemente.

**kuffner**

Ringstrasse 13, CH-4123 Allschwil, Telefon 061/482 30 00

### Impressum

Werk, Bauen+Wohnen, 83./50. Jahrgang

#### Herausgeber

Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen, Werk AG, Verlag Bauen+Wohnen GmbH

Adresse Verlag, Redaktion und Inserate:  
Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen,  
Vogelsangstrasse 48, Postfach, CH-8033 Zürich,  
Tel. 01/362 95 66, Fax 01/362 70 32

#### Verbände

Offizielles Organ des BSA/FAS, Bund Schweizer  
Architekten / Fédération des Architectes  
Suisses, VSI Vereinigung Schweizer Innen-  
architekten

#### Redaktionskommission

Andrea Deplazes, Roger Diener, Paolo  
Fumagalli, Prof. Drs. h.c. Ing. Jürgen Joedicke,  
Prof. Peter von Meiss, Rolf Mühlethaler,  
Maria Zurbuchen-Henz

#### Redaktion VSI-Beilage

Stefan Zwicky

#### Korrespondenten

Marc M. Angéil, Zürich/Los Angeles;  
Gilles Barbey, Lausanne; Cuno Brullmann, Paris;  
Dr. Lucius Burckhardt, Basel; Petra Hodgson-  
Hagen, Frankfurt/London; Dr. Dieter Hoffmann-  
Axthelm, Berlin; Dr. Ulrike Jehle-Schulte Strat-  
haus, Basel; Prof. Joachim Andreas Joedicke,  
Schwerin; Klaus Kada, Graz/Aachen;  
Dr. Gert Kähler, Hamburg; Adolf Krischanitz,  
Wien; Moritz Küng, Bruxelles; Rodolphe  
Luscher, Lausanne; Sylvain Malfroy, Lausanne;  
Paul Marti, Genève; José Luis Mateo, Barcelona;  
Gerhard Ullmann, Berlin; Klaus Dieter Weiss,  
Hannover; Ueli Zbinden, Zürich/München

#### Redaktionssekretariat

Rosmarie Helsing

#### Übersetzungen

Jacques Debains, Susanne Leu,  
Maureen Oberli-Turner

Für nicht angefordertes Material übernimmt  
die Redaktion keine Verantwortung. Nach-  
druck aus Werk, Bauen+Wohnen, auch mit  
Quellenangabe, ist nur mit Bewilligung des  
Verlages gestattet.

#### Inseratenverwaltung

Verlegergemeinschaft  
Werk, Bauen+Wohnen,  
Vogelsangstrasse 48, Postfach,  
CH-8033 Zürich,  
Tel. 01/362 95 66, Fax 01/362 70 32  
Gilbert Pfau, Anne-Marie Böse

#### Druck

Zollikofer AG, 9001 St.Gallen

#### Lithos

Nievergelt Repro AG, 8048 Zürich

#### Abonnementsverwaltung und Auslieferung

Zollikofer AG  
Fürstenlandstrasse 122, CH-9001 St.Gallen,  
Tel. 071/29 77 77

#### Bezugsbedingungen Schweiz

Jahresabonnement	sFr. 180.–
Studentenabonnement	sFr. 125.–
Einzelhefte	sFr. 22.–

Alle Preise inkl. 2% MwSt., exkl. Porto

#### Bezugsbedingungen übrige Länder

Jahresabonnement	sFr. 190.–
Studentenabonnement	sFr. 135.–
Einzelhefte	sFr. 22.–

(exkl. Porto)

#### Abbestellungen

können nur berücksichtigt werden, wenn sie  
mindestens 8 Wochen vor Abonnementsschluss  
eintreffen, andernfalls gilt das Abonnement  
als erneuert.

4. Rang, 4. Preis (6000  
Franken): Architekturbüro  
Joos & Mathys, dipl. Arch.  
ETH/SIA, Andeer; Projektver-  
fasser: Peter Joos, Christoph  
Mathys; Mireille Blatter,  
Fabrizio Giovannini, Marco  
Serra

5. Rang, 5. Preis (5000  
Franken): Erich Wolf, dipl.  
Arch. ETH/SIA, Lenzerheide;  
Peter Suter, dipl. Arch. ETH/  
SIA, Chur; WA3 Werkgruppe  
für Architektur, Chur;  
Mitarbeit: Stefan Müller,

dipl. Arch. ETH/SIA, Sandra  
Wetzel

6. Rang, 6. Preis (3000  
Franken): Stüssy+Baviera  
Architekten, Chur; Mit-  
arbeit: G. Baviera, G. Jehli,  
R. Pfister

7. Rang: Hans Rohr,  
dipl. Arch. ETH/ SIA, Chur  
*Ankauf* (3000 Franken):  
Architektengemeinschaft  
Odoni, Federspiel; Odoni  
Architektur, Peter Odoni,  
Chur; Architektur- und  
Planungsbüro, Umberto

Federspiel, Domat/Ems  
*Ankauf* (3000 Franken):  
Architektengemeinschaft  
Hans Peter Fontana, dipl.  
Arch. HTL/STV, Flims Dorf;  
Urs Hüsler, Arch. HTL SWB,  
Samedan

*Ankauf* (3000 Franken):  
Christian Kerez, Architekt  
ETH/SIA, Chur  
Der ausschreibenden  
Behörde wird mehrheitlich  
empfohlen, den Verfasser  
des Projektes im ersten  
Rang mit der Weiterbear-

beitung der Schulanlage zu  
betrauen.

*Das Preisgericht:* Chri-  
stian Theus, Gemeindepräsi-  
dent, Bonaduz; Stefan Egli,  
Schulratspräsident, Bona-  
duz; Christian Demarmels,  
Gemeindevorstand, Bona-  
duz; Erich Bandi, dipl. Arch.  
BSA/SIA, Kantonsbaumei-  
ster, Chur; Armin Benz, dipl.  
Arch. BSA/SIA, St.Gallen;  
Walter Hertig, dipl. Arch.  
BSA/SIA, Zürich; Rainer Ott,  
dipl. Arch. BSA/SIA, Schaff-

hausen; Elita Florin-Caluori,  
Gemeindevorstand, Bona-  
duz; Markus Dünner, dipl.  
Arch. FH, Bonaduz; Stefan  
Niggli, Amt für Volksschulen  
und Kindergärten, Chur;  
Maurus Blumenthal, Ver-  
treter Oberstufe, Bonaduz;  
Carlo Stecher, Vertreter Pri-  
marschule, Bonaduz; Guido  
Caluori, Bürgergemeinde/  
Baukommission, Bonaduz;  
Adolf Caluori, Sportvereini-  
gung, Bonaduz.

# VGZ

VERMÖGENSVERWALTUNGS-  
GESELLSCHAFT  
ZÜRICH

## Vertrauen ist unser Fundament – Vermögensverwaltung unsere Stärke !

Seit über 20 Jahren betreuen wir private und institutionelle  
Anleger und wissen darum, was **unabhängige und erfolgsorien-  
tierte Vermögensverwaltung** bedeutet.

Besprechen Sie mit uns, wie Ihr Kapital für Sie arbeiten kann.

**VGZ**, Freiestrasse 178, 8032 Zürich, Tel. (01) 382 09 09, Fax (01) 382 08 80